

伦敦 — 欢迎仪式暨总裁开幕致辞

2014 年 6 月 23 日（星期一），08:30 至 10:00

ICANN — 英国伦敦

女士们，先生们，我很荣幸地为大家介绍 ICANN 理事会主席 Stephen Croker 博士。

[掌声]

STEPHEN CROCKER 博士： 欢迎大家。我准备了一些发言，但我想先说几句应景的话。

我得知本次会议的登记人数已过 3000 人大关，远超以往任何一届会议。

[掌声]

由于我的工科背景，因此总有个习惯，那就是探查原因。是因为备受争议？晴朗的天气？会议地点在伦敦？还是什么其他的原因？

另外，还有一件事情让我觉得很惊讶，那就是我居然在 Fadi 之前发言，这样的机会可不多见。真是松了一口气。

[笑声]

欢迎参加 ICANN 第 50 届会议。由于这是第 50 届，因此我们想要花些时间来回顾过去，展望未来。

我要特别感谢现场来自世界各地的政府代表，你们的一部分目的是参加 ICANN 会议，但更多的是为了同在今天举行的高级会议。

---

*注意：下文是一份由音频文件抄录而成的 word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。其作为辅助文本随附于原始音频文件，但不得将其作为权威记录。*

---

诸位阁下、各位大使、部长、Vaizey 部长和高级官员，感谢你们的参与，欢迎你们。

我还要热烈欢迎来自我们的兄弟技术组织、商界、民间团体和全球互联网生态系统中其他相关方的领导。全球互联网生态系统是把我们汇聚一堂的真正焦点所在。ICANN 也起到了一定作用，但并没有完全充当该角色。

感谢大家来到这座美丽的城市参加这次具有历史意义的会议，我和我的妻子一直很喜欢来伦敦旅游。

说到互联网 — Vaizey 部长在哪里？就坐在那儿。

说到互联网，英国已经在某种程度上用一种预见性的方式向我们展示了互联网的未来。

几年前，英国政府将互联网的监管职责从贸工部移交到了文化、媒体和体育部。或许在认为这是政府内部一个小的行政变化的人看来，移交职权不显得那么重要，但从更广泛的角度上看，这就像是一片幼林在达到成熟状态前需要经历几个阶段一样。我有幸参与这个流程很长时间，美国第二任总统 John Adams 在 18 世纪末就预言了整个过程。

他写道，“我必须钻研政治与战争，好使我的儿子们有读数学和哲学的自由。我的儿子们应当研读数学、哲学、地理、自然历史、造船学、导航学、商业与农业，好使他们的儿女有权利研究绘画、诗词、音乐、建筑、雕刻、织锦画与陶瓷。”

[笑声]

---

所以一切都是从美国国防部开始的，通过全球的贸易和工业部不断发展壮大，现在我们都知道最终目的地在哪里：每个人都能学习音乐！

[掌声]

互联网之所以会取得巨大的发展，是因为在座各位和志愿者群体不惜牺牲大量宝贵时间，是因为勤劳的工作人员每年在世界各地举办三次会议将我们汇聚一堂。

为了满足不断增长的全球互联网用户的需求，互联网世界一直在不断变化与发展之中。正是因为变化如此频繁，因此我们有时候很容易忘记那些长期以来一直与我们同在，并帮助我们实现今天的成就的人。

在此，我想要特别感谢两个人。

第一位是 Raul Echeberria，他是互联网名人堂成员，拉丁美洲和加勒比海地区互联网地址注册管理机构 (LACNIC) 的创始人，在过去十几年来一直担任执行主管。坏消息是，Raul 在本月底就要离职了。好消息是互联网协会已宣布，Raul 即将出任其全球参与部副总裁。所以让我们祝贺 Raul —

[掌声]

另一位是我们的老朋友、值得信赖的同事，Lesley Cowley。

就像 Raul 长期担任 LACNIC 的领导者一样，Lesley 一直领导着 Nominet，在英国管理 .UK 域名的互联网注册管理机构。在执掌 Nominet 12 年后，Lesley 决定将领导权易主。待会儿 Nominet 理事会主席 Baroness Rennie Fritchie 将为我们说明具体情况。我想要提醒大家的是，Lesley 并没有因此而停下脚步。她告诉我，她很期待能有多点时间和她心爱的经典款 1996 Kawasaki 摩托车在一起。

[笑声]

[掌声]

Lesley，我们之前都不知道你还有这一面。

[笑声]

今天举行的是第 50 届会议。从 1999 年开始，我们每年都在世界各地举办三到四次会议。我参加的第一次正式会议是在罗马尼亚布加勒斯特举办的 ICANN 第 13 届会议，掐指算来，我已经参加了三十多场 ICANN 会议，以往很多届会议都引发了激烈的争议，但本次会议却非常顺利，没有问题。

[笑声]

我有时候会想，我会如何受到这些争议的影响，这些争议通常充满了尖锐而情绪化的声音。如果我没有适应这些争议，我会有所不同吗？或许我会看起来有所不同。

请看这幅图。

[笑声]

[掌声]

我想这幅图很清楚地说明了，比起发型，眼镜对一个人的外貌影响更大。

[笑声]

如今的 ICANN 已不再是当年的 ICANN 了。在 ICANN 任职的 12 年间，我见证了很多变化。ICANN 的运营更为顺畅和高效。现在，稳定性和尊重就是组织和机构群体的定义。支持组织和咨询委员会已成长为 ICANN 充满活力、关键而有效的组成部分。

他们在数量、知识、内部组织等方面都取得了增长。

工作人员和预算也在增长，但并不总是那样。

1998 年 11 月，也就是 ICANN 成立后一个月，一批互联网先驱在美国波士顿郊外召开了一次小型会议。他们的使命是探寻推动 ICANN 向前发展的方法，而这就是今天让我们汇聚一堂的开端。

我们准备了帮助建立根基的第一届理事会的照片。可能看不太清楚，但是从右边数起的第二位就是理事会主席 Esther Dyson。她正在来的路上，现在可能还没到，等她到达会议现场的时候，如果她到得及时，我会向大家介绍下她，并热烈欢迎她。

历经了漫长、艰辛而又富有成效的过程，才有了我们的今天。

ICANN 早期的工作重点是保持透明公开和问责制。这些工作重点一直延续至我们今天的工作。问责制和透明度是《义务确认书》中最先审查的重点。2013 年底，问责制和透明度审核小组二提交了建议。我很高兴地向大家报告，从那时起，理事会和工作人员便为研究和规划实施不断努力。本周晚些时候，理事会将通过一项采纳 ATRT2 建议并指示工作人员及有关人士执行该建议的正式决议，并立即开始常规报告流程。事实上，其中某些力所能及的工作已经完成或正在进行。

义务确认书审查的另一个重点是 WHOIS 审核。我们致力于实施 WHOIS 审核小组提出的建议。实施工作进行得很顺畅，即将完成。与此同时，在经历了更长时间和更具策略性的活动后，我们于 2012 年 11 月通过了一项理事会决议，要求从最初的原则开始重新审核 WHOIS，因此后来迅速成立了专家工作组。

工作组在本次会议开始前不久提交了报告，现在该报告进入延长审核期。

制定与注册管理机构下一代目录服务相关的建议花费了 15 个月甚至更长时间。

幸运的是，我在理事会的同事 Chris Disspain 也加入了工作组，并对工作组的工作投入了大量精力和想法，但仍有一些难题需要仔细斟酌。

所以我要表扬为了即将展开的流程而付出心血的所有人。但一切尚未定论 — 我们还没有制定接下来的步骤。我们不会从报告阶段直接跳转到执行阶段。

但我想要对 Jean-Francois Baril 和整个专家工作组团队所做的辛勤工作表示祝贺。

我们已经完成了很多工作，但还有更多工作等着我们去做。

我们绝不会停下脚步。

无论这是您第几次参加 ICANN 会议，我希望您能愉快地度过本周并有所收获。现在，让我隆重介绍文化、通信和创意产业政务次官 Edward Vaizey 阁下，我要感谢 Edward Vaizey 和英国政府对本次大会的支持。Ed?

[掌声]

ED VAIZEY 先生：

谢谢，Steve。对于您刚开始发言的时出现的音响问题，我很抱歉。因为我跟我的团队说，“我不想让 Steve Crocker 抢了我的风头，所以在前五分钟把他的麦克风关掉。”

[笑声]

但您后来的发言非常有力。

我很高兴能在这里与大家见面。今年的与会人数众多，我很高兴地欢迎大家来到英国伦敦参加 ICANN 第 50 届会议。我也很高兴地看到有很多人携伴侣和孩子一起来到这个世界上最美丽的城市之一。我很荣幸能有这个机会成为东道主。我觉得本次会议就像一场极客奥运会，而我就像是极客奥委会的主席 —

[掌声]

— 由于我是负责人，因此我很希望一切都能像奥运会那样顺利，而且就像奥运会一样，我们将各国聚在一起，为了实现互联网这一人类历史上最伟大的技术变革的未来成功而共同努力。

很难相信距离 ICANN 在新加坡举办的首届会议已经过了 15 年，同样令人难以置信的是，在支持数字技术方面引以为傲的英国，居然从来没有在伦敦召开过 ICANN 会议。

英国是最早采用数字技术的国家之一。英国的消费者在电子商务和使用平板电脑和智能手机等方面居于领先地位。

互联网经济已经在英国的 GDP 中占 8%。这一比例大于其他任何一个 20 国集团成员国。

这在很大一部分程度上要归功于英国技术先锋们的成功创新，但我们同样认为英国政府也在其中扮演了重要角色。我们试图营造一个可以让 IT 蓬勃发展的环境。我们正在推出超高速宽带网络，并为创新者和企业家设立税务减免。我们正使政府服务实现数字化，如今，政府与消费者的互动方式与企业实行的方式大致相同。我们知道每天、每一分钟有多少人在使用我们的服务以及他们使用的目的，并发现了一些有趣的事实。

最多人使用的政府服务就是支付税款，这个结果应该不会让你们感到惊讶。没错。

[笑声]

使用第二多的政府服务是申请护照，虽然过去几周使用量有所下滑。

[笑声]

没有人会猜到最少人使用的政府服务是什么，我可以把这个答案免费告诉你们，以便用于你们的下一个小测试。

在英国，最少人使用的政府服务是数字服务，这项服务简直像被埋在海底一样无人问津，但我们 —

[笑声]

— 我们希望 — 我们希望数字化的先进技术在应用方面会实现快速增长。

[笑声]

这就是我们在这里召开 ICANN 会议的原因之一，因为我们认为英国正在全方位迎接科技，也因为伦敦西南方 10 英里处，是万维网的创始人 Tim Berners-Lee 儿时的居所，而往东 10 英里 — 我不清楚是往东还是往西，这个会议室让我分不清方向 — 是奥运会体育馆。他在 **Tweeter** 上向全世界说，“奥运会是属于所有人的”，这个说法不只适用于奥运会，也适用于网络和互联网，这与如今我们认为互联网需要监管一样重要。

因为我认为有必要指出互联网一直以来的监管方式取得了极大的成功。它为大规模经济增长和更广泛的知识自由创造了机遇。

所以如果我们要探讨互联网的监管，遵守这些原则至关重要。

其中包括 ICANN 履行协调和发展域名系统的职责以便为全球机构群体服务。对 ICANN 问责制的当前审查也非常重要。

---

这与 IANA 职能有关，该职能在美国政府合约的现有安排下表现良好。

因此普通的互联网用户可能会纳闷我们到底在谈论和讨论哪些内容。

我们经常谈论 IANA 职能的管理权，我认为这非常恰当地描述了该职责。

它与监管、所有权无关，与某个国家控制互联网或在背后操纵无关。它说的是培养、支持互联网，营造一个让其发展壮大环境，以便互联网可以安全地交到下一代手中。

但是互联网一直处于发展变化之中，因此其管理也需要不断发展变化，这就是英国强烈支持美国移交 IANA 职能的原因。这是将这个全球资源转变为真正的全球企业的一大步，这与 ICANN 的组成不谋而合，ICANN 已经在 Fadi Chehade 的领导下从基于美国和美国主导的组织转变为更国际化的组织。

由于要扮演的角色非常重要，因此我们采取的新模式必须维持可以巩固全球域名系统的安全性、稳定性和灵活性，这一点十分关键。

不仅要能用传统的方法完成这些工作，还要做得更好，并适应和利用新一代的互联网装置，即所谓的物联网。

这就是我们参与域名系统私有化最后阶段的原因。参与时，我们必须小心且必须 — 我们不能急于改变这些安排。

只有当系统继续良好发展，全球所有利益相关方都积极参与并提出意见时，才会实现。

---

而我认为，只有当管理权继续以一种协作、自下而上的方式，并以一种全球协作精神而不是以国家为主的监管方式实施时，才会实现。

有些人认为这不会成功，因为任务过于艰巨；它只能在政府或超级国家层面才能执行。但正如我所说的那样，看看 ICANN 模式迄今为止所取得的成就。近 20 年来，互联网使人们工作、聊天和学习的方式发生了革命性的变化，这种爆炸性的增长不是由政府管理的，而是由大众驱动的。

请看看我们在关于未来互联网监管工作的全球多利益主体会议上一致认同的原则 — 很绕口，是不是？ — 就是 NETmundial 会议。

[笑声]

这些原则不是由政治家、联合国或匿名人士在昏暗的房间中创建的，而是由支持互联网的群体、网络狂热分子、把握互联网的挑战并能应对这些挑战的人士公开创建的。或者换一种方式来说，是由在座各位创建的。

在 NETmundial 会议上制定的原则稳健而简单。互联网监管的建立应以充满包容性的多利益主体流程为基础，确保每个人的参与都有意义且负有责任。应以自下而上、开放式、参与式、形成共识的方式做出决定。应设立适当水平的问责制，并建立检查和平衡机制，以及审核和纠正机制。受互联网监管流程影响的任何人都应该能够参与这一流程。

我很自豪地说，英国政府全力支持这些原则作为全球互联网监管框架的基础。

---

[掌声]

我知道有些人不一定认同这个观点，但还有其他方法吗？从上到下、集中制的决策制定。满是繁文缛节的官僚式万维网。

互联网不是由每天使其工作的人运营，而是由我这样的人。你们不会想要看到这种情况。

[笑声]

政客们在紧闭的门背后争论着工作分配。设想一下如果互联网依赖政府做出决定是怎样的光景。互联网的监管必须跟上互联网本身的快速变化。

但让我们面对现实情况，快速的变化和互联网 — 政府之间可不太容易达成一致。这就是我积极主持今天的政府高级会议的原因。

我们来这儿不是为了代表你们做出决定。我们来是为了探讨你们制定的理念。我们来这儿是想更了解 ICANN，让你们更了解我们。和技术、民间和学术团体一样，政府不会参与互联网监管。

但我们会承担责任。我们会在网络空间中采取相应措施。我们必须通过促进和保障言论自由，赋予互联网用户权力。我们必须确保国内法律框架公平一致。我们必须建立和推广一个强大的全球互联网基础架构，为所有人提供平等的网络使用机会，促进经济发展。

但我们不应该做的是试图管理互联网的运营方式。正如 Fadi 说的那样，互联网是最伟大的公共财富，它不属于任何人也不应受到任何人的控制。

ICANN 第 50 届会议发生在讨论互联网监管的未来的关键时刻。我刚才提到了 NETmundial 会议，该会议的关键成果将在本次会议上进行讨论。加强互联网的建议 — 互联网监管论坛的成果也应纳入九月在伊斯坦布尔举行的第九届 IGF 和之后的论坛，国际电信联盟将有机会在全权代表大会上讨论其在标准和能力建立方面的角色。

所有这些流程和联系都是以联合国大会 WSIS +10 审核为背景制定的。已经纳入多利益主体在互联网监管生态系统中的方法的 2005 年突尼斯峰会的成果得到了良好执行。只要你们去看下 UNESCO 去年发布的详细评估结果就会知道。所以明年联合国审核流程的最终阶段也是由来自世界各地的代表积极参与并做出决策，也就可以理解了。

我们需要审核利益主体社群之间的联盟与积极合作。一个关键的目标是必须加强互联网监管论坛流程的现有机制，英国长期以来一直为其提供支持。

我希望我们将会看到 IGF 取得更快速、透明和切实的成果，主要 IGF 和地区 IGF 以及互联网生态系统中的其他实体之间的联系更紧密。实现这些有助于达成我们的首要目标：引领发展中国家的十多亿人加入全球数字经济之中，享受所需的社会和经济福利。

今年早些时候，万维网庆祝了其 25 岁生日，25 年来，万维网取得了无与伦比的扩张、经济增长和社会效益。ICANN 在帮助其取得成功方面发挥了关键作用，在接下来的 25 年内，ICANN 也将继续为其成功发挥重要作用。Tim Berners-Lee 说互联网是所有人的。现在由我们来确保互联网可以继续是所有人的。非常感谢大家。

[掌声]

---

STEPHEN CROCKER 博士： 谢谢你，Vaizey 部长。感谢你的精彩演讲。

现在，让我隆重为大家介绍一位好朋友，英国注册管理机构 Nominet 理事会主席 Baroness Rennie Fritchie。

有请 Rennie。

[掌声]

BARONESS RENNIE FRITCHIE: Steve 或许不想在 Fadi 后发言，但我不得不在 Ed Vaizey 后发言。

[掌声]

欢迎来到阳光明媚的伦敦。这样晴朗的天气像是我们专门为了本次 ICANN 会议和本周即将开始的温布尔顿网球公开赛而“精心策划”的。对于那些要观看温布尔顿网球公开赛的人，你们将知道有时是会下雨的。

[笑声]

Nominet 一直是 ICANN 的积极参与者，作为能参加 ICANN 第 50 届会议的国家或地区代码注册管理机构感到十分自豪。

在我简短的发言中，我想要讨论三件事情：对变化保持积极的态度、Nominet 的经验之谈以及将以往的经验运用于未来挑战的重要性。

---

2014 年对互联网来说，是具有里程碑意义的一年。Nominet 是万维网联盟在英国和爱尔兰的办事处。因此，我们在 3 月份与全球互联网群体一起庆祝了万维网 25 周年纪念日。四分之一世纪，一个非凡的里程碑。

我们常把域名比作互联网的基石，在 25 周年纪念之际，这是一个回首过去，回顾这些基石是如何建成的好时机。

对于那些在互联网背后工作、专注协作系统与流程的人来说，回顾和反思的机会少之又少。

我知道在座的每个人都在将大多数人闻所未闻的东西变成生活必需品的过程中扮演重要角色。如今，互联网已成为我们主要的信息公共设施，确保互联网的安全使用至关重要。

我们为英国作为一个蓬勃发展的数字经济体的卓越表现而倍感自豪。我们非常幸运能有一位对此有深刻见解并致力于推动其成功的部长。

Nominet 为三百多万选择在 U.K. 名称空间开店的企业提供支持。

虽然我们可能因为拥有众多店主而声名在外，但我们在网上购物的购物者数量方面也名列前茅。从全球视角来看，此次变化的进度和范围是历史上独一无二的。增长的数据反应了很多事情：网站对用户的吸引力、互联网技术及其开放性和自由度。

但我想要强调的是迄今为止取得的集体成功的关键特征和未来发展的必要元素，

---

那就是以积极主动的态度面对变化。这是我们作为一个群体所拥有的最大力量之一，是迄今为止累积的经验所得。在一个短时间内经历了如此快速的扩张和改革的行业，抗拒或畏惧变化对我们来说并不是一个实际的选择。因此，我们变得善于应对变化，我们比以往任何时候都更需要这些品质。

我们的行业对更广泛的经济和社会的重要性意味着，测试、挑刺、详细检查变成了新规则。对我们这样的注册管理机构而言，竞争也是促使变化的有用而必要的催化剂。

在这样的环境下，我们需要用活力与热情迎接变化，用以往的经验教训而不是找各种借口，并像朋友一样拥抱未来。

我想要简单分享下 **Nominet** 在应对行业变革和更大的政治环境下的经验。

英国早在 1985 年就有了国家或地区代码注册管理机构，是最早拥有的国家之一。我们对商业成功的渴望帮助我们建立了一个受信赖的互联网。因此，多年来，有很多人，在场的各位可能也认识其中的很多人，他们为我们的成功做出了巨大的贡献。在我们准备好再次迎接变革之际，我要想借此机会表彰他们的工作。**Nominet** 的首位总经理 **Willie Black** 博士，我的前任 **Bob Gilbert**，还有即将离职的首席执行官 **Lesley Cowley**。没有他们，**Nominet** 不会取得今天的成功。为了提供安全的注册管理机构，我们成立了企业基金会 **Nominet** 信托，我们为此感到骄傲。多年来，我们捐献出 2600 万英镑以资助一系列激动人心的项目，利用互联网的力量来做善事。

---

经过 30 多年只接受诸如 .CO.UK 等三级域名注册后，引入较短的 .UK 域名对英国的互联网基础架构而言可以说是有史以来最大的改变，直接或间接影响超过 3600 万每天使用互联网的英国人。这个一个惊人的数字。

但我们选择这样做的原因是让我们有机会更上一个台阶，赢得未来的注册人。

在一个以智能手机的使用和 Twitter 的 140 个字符限制为标志的环境中，我们的研究表明，短域名更能吸引精通技术的受众，并能迎合像英国域名空间这样活跃和日新月异的环境，要知道英国有 2/3 的域名注册不足五年，因此我们需要适应并改变，以向客户提供更多选择，这一点至关重要。

虽然变革的理由显而易见，但我们决定为现有注册人提供短域名的第一选项显示了对现有客户的重要承诺。除了这些挑战之外，我们还在 6 月 10 日首次推出了二级 .UK 域名。

我们很高兴身为演员、技术狂人、同时也是 Twitter 达人中的佼佼者的 Stephen Fry 成为了注册该域名的第一人。他还将他的网站搬到了 .UK 以示支持。

除了首个注册人 Stephen 之外，第一天还有 50,000 个 .UK 域名被注册。我认为这说明网络身份中的归属感具有持续吸引力。每天都有几千个域名被注册。做生意的人正在寻求与作为地理、文化实体的英国建立直接联系。

---

Nominet 很荣幸能通过在今年秋天推出 .CYMRU 和 .WALES 继续秉持此项原则。在筹备这些重大启动项目期间，我们还落实了一项新的注册服务商协议，引入了应对涉嫌犯罪活动的域名的新政策，还引入了新的数据质量政策来提高标准，并对某些不想让注册人使用的域名表明明确立场。

这些挑战都不简单，并且不会受到所有人的欢迎。但采取主动、做好准备工作让我们更有自信、更好地掌握我们自己的命运。我们用相同的态度迎接互联网监管的挑战，找到更好的办事方式，然后齐心协力，渴望取得真正的进步。

总而言之，随着美国对域名系统技术职能的监管即将于年底结束，明年，互联网的全球化将继续快速发展。制定新框架代表了一个开创性的时刻。这是一个以互联网的最佳传统为基础以确保人人都有参与权的绝佳机会。

近期 NETmundial 会议的出席率与参与度证明了这一点。此次会议呈现了一个以进步为基础、倾听并向他人学习、采取主动和开创一个适应未来的互联网的绝佳机会。

我想引用一句我最喜欢的格言来结束本次发言，那就是：当不善发言的人的意见被不善倾听的人所听取，那么真正的变革就要开始了。那么 —

[掌声]

所以我对本周的期望就是所有人都能发言并倾听他人，为积极的未来出谋献策。非常感谢大家。

[掌声]

---

STEPHEN CROCKER 博士： 谢谢你，Baroness Fritchie。非常感谢。

现在我们即将宣布特殊奖项“精神奖”的首位获奖者，该奖项旨在表彰为机构群体做出杰出贡献的人。下面让我们有请安全与稳定咨询委员会的创始成员 Robert Guerra 来介绍精神奖的详细情况及其含义。我有幸与他们在很长的一段时间里保持合作。

今天将由 Robert 代表多利益主体精神奖评估小组发言，有请 Robert。

[掌声]

ROBERT GUERRA 先生： 大家早上好。今天所颁发的多利益主体精神奖旨在表彰这样的 ICANN 参与者：大力推动基于共识的解决方案和 ICANN 多利益主体模式对互联网监管的重要性。由于多利益主体模式是将竞争和特殊利益集中到一起来制定共同目标，因此通常会导致关于一系列问题的激烈讨论和辩论。

由于在 ICANN 政策制定结构和互联网监管中存在众多不同的观点和利益，因此谦恭与合作是取得成功的关键。

在布宜诺斯艾利斯会议上，我相信 ICANN 已经为多利益主体精神奖制订了试点计划。我很高兴地宣布，该奖项的首位获奖者是 Avri Doria 女士。

[掌声]

向她颁发此奖是为了表彰她在 ICANN 和互联网监管中扮演的多重角色。她一直积极参与各种互联网论坛，例如联合国互联网监管工作组、信息社会全球峰会、IGF、联合国加强合作工作组、ISOC、IETF 等等。

在 ICANN 的背景下，她从 2005 年到 2009 年都担任提名委员会派驻 ICANN GNSO 委员会的代表，从 2013 年至今一直是非商业性利益主体组织成员。她还在 2007 年到 2009 年担任 GNSO 委员会主席。

她曾以关键参与者的身份在多个与联合申请人支持计划有关的 GNSO 工作组工作，也曾加入跨社群工作组、一些网络普通用户工作组，也是布宜诺斯艾利斯 ICANN 学院的创始成员。

她是罗德岛州的居民。她目前担任 dot-gay, LLC 的政策与监管顾问，是 APC 的研究工作人员，也是互联网监管国际学校的教职工一员。

她之所以从 22 个提名候选人中脱颖而出，是因为评估委员会认为，她在与来自不同文化背景和涉及不同利益的人士交往的过程中，保持真诚并表现出关怀，展现了最佳合作精神。她表现出愿意主动与新成员交流，能够倾听那些并未分享其观点或利益的人士的意见，并主动与其交往。

除了她所在的社群或利益主体组织外，她还愿意秉承真诚的态度进行对话，并努力达成共识。在我和很多人看来，她是当之无愧的多利益主体模式的管理者。下面有请 Avri 上台，并有请机构群体评估计划的成员上台为 Avri 颁发奖项。

[掌声]

祝贺你，Avri。

AVRI DORIA:

奖杯很漂亮。我真的很惊讶。惊讶极了。

“精神”，这是什么意思呢？是指性格？还是态度？我当然极具这种精神。但“多利益主体”，我确实为此全力以赴，我发现 ICANN 是提炼出这种品质的最佳熔炉之一。所以非常感谢大家。

[掌声]

STEPHEN CROCKER 博士:

我需要请我的朋友来帮下忙。

下面让我为大家隆重介绍威尔士的第一大臣 Carwyn Jones 阁下，我很期待他的发言以及随后的发言。

[掌声]

CARWYN JONES 先生:

大家上午好。Bore da. Mae'n bleser mawr i weld cymaint ohonoch yma yn Llundain.

对于那些不熟悉我的母语威尔士语的人来说，我刚才说的是：“早上好。很高兴能在伦敦与大家见面。”

如您所见，威尔士语和英语截然不同。威尔士语是罗马殖民时期在岛上使用的语言。而英语是后裔的语言，或者说是罗马人离开后来到这里的人所说的语言。

[掌声]

---

在盎格鲁-撒克逊语中，“威尔士”是指异邦之地。而在威尔士语中，英格兰被称为 Lloegr，意思是失落之地。

但在你们过于担心之前，我可以保证威尔士政府目前还没有收复失落之地的打算 —

[笑声]

— 通过武力。

[笑声]

但谢谢你的介绍。我很高兴能够出席今天的开幕式。恭喜 ICANN 的所有工作人员和更广泛的机构群体成功召开本次具有里程碑意义的第 50 届大会。

今年，当域名领域正在发生如此多的变化的时候，我对威尔士终于能在网上找到自己的归属感到十分激动。更确切的说，我们从九月起将拥有两个“家” — .WALES 和 .CYMRU，Cymru 在威尔士语中是“威尔士”的意思，这两个域名可以体现出威尔士文化和社会的双语性。

我知道本次会议面向的是全球观众，因此很多人可能并不太了解威尔士及其在英国的地位。威尔士是英国的四个构成国家之一。人口只有 300 万，但让我们倍感珍贵的是我们在英国拥有自治政府，在体育，尤其是橄榄球和足球等体育项目上独立于英国。

对于英格兰队在世界杯的表现，我不想多加评论 --

[笑声]

---

— 我能说的是，我知道英格兰在今年无缘进入最后阶段的比赛 — 这是自 1958 年以来的首次。1958 年的时候我们的战绩还不错，那也是我们最后一次挺进世界杯的最后阶段 —

[笑声]

— 当时我们打入四分之一决赛，然后一比零输给巴西。

与苏格兰和爱尔兰一样，我们也是一个凯尔特国家，这种身份总是让我们与强大邻居的英格兰有所不同，虽我们都是英国紧密相连的一部分。

像很多小国家一样，我们对自己的文化、历史和语言感到无比自豪。这种强烈的威尔士身份认同感在英国的政治、经济和文化中扮演了重要角色。很多远渡重洋的威尔士移民及其后代都一直在延续威尔士的身份认同感。

在一个日益全球化的世界中，拥有一种身份认同感当然变得越来越重要。互联网让我们跨越当地社区、甚至跨越国界与世界联系起来，让个人发展他们所需的个人身份识别。

域名是我们传达彼此身份的重要组成部分，因此我很高兴地看到从九月起我们将可以注册以 .WALES 和 .CYMRU 结尾的域名。我们终于可以用一种可以反应内在身份认同感的方式来使用网站和电子邮件地址了，因此我也很高兴地在今天宣布，威尔士政府将把现有网站的域名从 GOV.UK 改为新的域名，这是升级我们为威尔士居民服务和互动的一部分。

我已经谈了一些关于威尔士的历史，如今，威尔的经济在不断增长且面向全球。历史上，尤其是约 50 年前，我们的经济主要依靠煤矿开采和炼钢。但是现在我们开始投资通信基础设施，到 2016 年春季，96% 的家庭可以用上高速光纤宽带。我们近期还宣布卡迪夫将设立自己的互联网交换中心，这样就不必再依靠到伦敦和曼彻斯特的连接。

我们还吸引并支持来自航空航天业、金融服务业和创意产业的知名品牌投资，当然也大力支持本土中小企业的发展，这些企业在威尔士的经济中占有极大比重。

我相信，新域名将为威尔士品牌在国际舞台上提供一个强有力的新平台。

我很高兴 Nominet 已经投资了 .WALES 和 .CYMRU 的发展工作。他们还和 Gwynedd 委员会携手为私营和公共机构的合作提供双语客户支持。

凭借对新域名的大力支持，我相信他们会取得成功，我还要再次感谢 ICANN 采取必要措施开放域名系统，让像威尔士这样的国家在网上建立自己的家。

希望今天的会议一切顺利。感谢大家抽出宝贵时间，希望大家在日后取得成功。非常感谢（威尔士语）。非常感谢大家。

[掌声]

STEPHEN CROCKER 博士： 谢谢第一大臣。

---

现在，我很高兴为大家介绍 ICANN 会议的一项新举措，这样举措用于表彰特定国家的杰出成就，我想要表彰的是新成立的黎巴嫩互联网中心 (LINC) 的首席执行官 Nabil Bukhalid 的工作。

LINC 是一个全国多利益主体互联网结构模式，与巴西的 CGI 在形式上非常相似。

LINC 负责处理黎巴嫩的 ccTLD 和互联网监管问题，接下来的发言人是我们的老同事、老朋友，LINC 理事会成员 Imad Hoballah 博士。Hoballah 博士？

[掌声]

IMAD HOBALLAH 先生：

大家早上好。很高兴在这里与参与互联网改革的各位见面。

在经历了 15 个月的复杂协商和讨论会议后，来自不同的黎巴嫩互联网利益主体的代表在 2014 年 6 月 2 日成立了自下而上的多利益主体，我们称之为“NGO”，即黎巴嫩互联网中心 (LINC)。

在全国层面设立互联网监管的多利益主体模式将有助于在全球多利益主体组织中增强黎巴嫩的实力与影响力。

这是一个真正的多利益主体组织，组织成员分为七种类型：ICT 公司协会、财团、商会、不与 ICT 打交道的公司协会、民间团体 NGO、大学以及政府。

LINC 将其使命定义为，至少目前是这么定义的，负责监管和运营 .LB ccTLD、阿拉伯文国际化域名、关于互联网监管问题的构建和咨询能力等。

作为该地区的表率，黎巴嫩率先在全国层面建立多利益主体结构，我们希望这个措施能够在该地区普及，并走向全球。2014 年 6 月 3 日，LINC 创始成员在经济与贸易部的发布会上的启动了 LINC 计划，Alain Hakim 部长、ICANN 的 Fadi Chehade、很多其他 ICT 和非 ICT 利益主体均出席会议。

LINC 由 11 名成员监管，是一个真正意义上的多利益主体理事会，因为 11 个成员中有 8 个来自非政府实体。只有三个来自政府实体，包括贸易部和 TRA。

理事会成员的任期是两年，自行选举主席 — 上一周他们已经选出了主席、副主席、财务长和秘书。LINC 理事会的服务是无偿的。遗憾的是章程目前仍然只有阿拉伯语版本，但我们正在安排翻译翻成英语，很快也会翻译成法语，这些多语言版本将公布在 ISOC LB 位置。网站上。

LINC 创始成员召开了首次全体会议，选举出了理事会成员、执行理事会成员和首席执行官。新上任的首席执行官是位非常优秀的人才。Steve 已经提到了他的名字。Nabil 是 ISOC 的幕后功臣。我想要当着大家的面亲自感谢他。他的付出比任何人都要多。我恰好出席了本次会议，所以现在我才能发言。

理事会在会上成立了五个委员会，分别负责人力资源、预算、会员资格、重新授权和基础架构方面的事务。我们正在努力将预算用于处理与互联网监管有关的所有政策问题。

理事会成员意识到存在各种挑战，尤其是法律，立法、金融和人力资源方面的挑战。但作为此项重要举措的一部分，作为全球改革和安全和（看不到的）资源、系统、流程、社群和金融的一部分，理事会致力于并准备好将流程向前推动并努力确保顺利转换，以解决互联网监管政策、意识、技术及其他问题。

在这里，我要感谢 Steve 和 Fadi 以及整个 ICANN 领导层对 LINC 计划和黎巴嫩所做工作的支持和认可。当然我还想 — 不好意思。我还要感谢英国政府主办本次会议，允许我和我的儿子、还有我儿子的姻亲来到英国。欢迎各位来到现场，当然还要欢迎 LINC 团队的所有成员。你们使所有人紧密相连。谢谢。

[掌声]

STEPHEN CROCKER 博士：

谢谢你，Hoballah 博士。我们看到的黎巴嫩现状非常振奋人心。

多利益主体方法的力量源泉在于能带来不同观点，并朝着可互操作的全球互联网这个共同目标协调这些观点，因此与 Baroness Fritchie 和我们分享的引言相符，虽然我们可能不会就每件事持相同意见，但只要我们相互倾听，就有机会消除我们的差异。现在我有幸介绍来自中国国家互联网信息办公室（国信办）的鲁炜主任。

鲁主任将与我们分享中国如何开启 IPv6 采用的新旅程，中国在 DNSSEC 部署和国际化域名创新中惯来担当领军人物。

鲁主任。

[掌声]

鲁炜先生：

早上好！

今天 ICANN 第 50 次大会开幕，我谨代表中国政府表示热烈的祝贺！对 Vaizey 部长和 ICANN 对本次会议所作的积极努力和周到安排表示诚挚的谢意！英国有句谚语：“与智者行即得其智。”我一年之内第二次来到伦敦，来到万维网之父的诞生地，就是想与各位同仁“如切如磋、如琢如磨”，共同交流互联网发展与治理的经验智慧。

首先，我要感谢 ICANN 多年来对中国互联网发展的大力支持！中国政府支持中国互联网信息中心 (CNNIC) 与 ICANN 及广大互联网社群开展深入的合作。今年，我们将支持 CNNIC 全面推进中国国家顶级域名支撑 IPV6、安全域名扩展 (DNSSEC)、中文电子邮件 IDN 等工作，推动中国向下一代安全可信互联网迈进。

中国是互联网大国，我们一直致力于构建一个开放、安全、可信，满足用户需求的互联网。近 20 年前，在中国互联网的发源地 — 北京中关村，一块巨大的广告牌矗立起来，上面写有：“中国人离信息高速公路有多远 — 向北 1500 米”。

从此，中国开启了与世界各国共建共享互联网的时代。

20 年后，因为网络的共享，中国拥有超过 6 亿的网民，占全球网民总数的四分之一，互联网走进千家万户。

因为网络的共享，中国拥有 12 亿手机用户、5 亿微博用户、5 亿微信用户，每天信息发送量超过 200 亿条，交流无处不在、无时不有。

因为网络的共享，中国拥有 400 万家网站，上网已成为人们必不可少的生活形态，人们随时随地都可以尽知天下大事、尽淘天下良品、尽交天下朋友。

因为网络的共享，中国的电子商务年交易额超过 1 万亿英镑，对经济增长的贡献率超过 10%，已经成为国民经济的最大增长点。

中国如此，世界亦然。互联网正深刻改变着人们的生活，推动着社会的进步，引领着国家的发展，创造着世界的未来。

随着互联网领域国际交流合作的广泛深入，我们越发感到，由于各国国情不同、历史文化背景不同、互联网发展程度不同，带来了治理模式和方法的不同，存在着一些分歧和争议，但加强网络空间治理的愿望是一致的。

正如 ICANN 愿景所言，“一个世界，一个互联网 (one world, one Internet)”。基于这样的共同愿望，我们应求同存异、增进理解，达成以下七点共识：

1. 一是互联网应该造福全人类，给世界人民带来福祉，而不是危害；
2. 二是互联网应该给各国带来和平与安全，而不能成为一个国家攻击他国的“利器”；
3. 三是互联网应该更多服务发展中国家的利益，因为他们更需要互联网带来的机遇；
4. 四是互联网应该注重保护公民合法权益，而不能成为违法犯罪活动的温床，更不能成为实施恐怖主义活动的工具；

5. 五是互联网应该文明诚信，而不能充斥诽谤和欺诈；
6. 六是互联网应该传递正能量，继承和弘扬人类优秀文化；
7. 七是互联网应该有助于未成年人健康成长，因为这关系到人类的未来。

女士们，先生们：

今年三月份美国政府公开声明，愿意放弃对 ICANN 的管理权；四月份各国代表齐聚巴西圣保罗，围绕国际互联网治理达成诸多共识，对此我们表示赞赏和欢迎。这意味着互联网全球共治迎来了难得契机，意味着 ICANN 的发展掀开了新的历史篇章。

中国真心希望与各国携手推动互联网治理迈向全球共治时代。

中国先哲老子有云：“同于道者，道亦乐得之”。我相信，在国际社会的共同努力下，ICANN 国际化改革一定会取得圆满成功，国际互联网发展一定会迎来更加光明的前景，世界一定会因此变得更加美好！

谢谢！

[掌声]

STEPHEN CROCKER 博士： 我喜欢你提及的道。

非常感谢，鲁先生。

我们在 IETF 的朋友有一个向新人推荐的文档，即互联网的道 — 我想是 IETF 的道。

现在我很高兴将下面的时间交给总裁兼首席执行官 Fadi Chehade，欢迎。

Fadi，交给你了。

[掌声]

FADI CHEHADE 先生：

多好的一上午。首先，我要感谢我们的东道主，Ed Vaizey 部长，不只因为他为本次会议召开所做的每件事情，还要感谢他的发言，不仅深邃、睿智，还真正鼓舞人心。谢谢，Ed，非常感谢。非常感谢。

[掌声]

我还要感谢 Baroness 领导变革，这很好。我们从你分享的经验中学到很多。为此非常感谢你。

[掌声]

Avri 在下台时告诉我：“我让你们失望了，你们知道却还是给我颁了这个奖。”她并没有让人失望。坦白讲，她对于我是良师益友，将她的全部身心和信仰都给予了她在 ICANN 做的每件事情。为此，我们感谢你。

祝贺你，Avri。

[掌声]

---

当然，黎巴嫩，这个生我养我的国家，于我有着特殊意义。我记得曾造访黎巴嫩总理并告诉他：“我们为什么不能是奋起应对大量危机的国家，我们为什么不为此国家的年轻人做点什么？我们为什么不在力争监管如此多事务的国家建立一个真正自下而上的多利益主体的互联网监管机构？”

我经受过黎巴嫩的那种奋争。我特别自豪于 LINC 取得的成就。Imad，还要谢谢你在自下而上通常不可能实现的世界角落促成改革，是你让它成为现实。非常感谢。

[掌声]

最后，我甚至无法用言语表达聆听中国国信办新主任的发言对我们有多重要。

鲁炜主任今天发表了重要言论。他在这次 ICANN 会议上认可了 ICANN 与中国曾经的合作关系，并表明将继续合作。感谢他认可 NETmundial 成果，这个成果支撑着我们这个多利益主体机构群体携手推进互联网监管。

我很自信，我们携手并进将能找到中国前进的明确途径，让中国更接近这些伟大的机制，共同加强我们，而我们将加强它们。中国号称拥有世界四分之一的网民，而未来的许多网民也将来自这个国家。

欢迎与会，感谢你的发言。

[掌声]

多年前，我便与大家共同开启这个旅程。我们曾谈论新时代，目前我们仍在为之努力。我们根本还没到开始收获的时候，但我们肯定正为这个新时代努力拼搏。我们将继续下去，希望在我们将 ICANN 转变到下一代时，ICANN 能完全独立，真正依赖其利益主体和多利益主体模式，这是一个我们仍忙于其中的重要阶段。

但请给我一分钟，让我回忆一下 ICANN 第 1 届会议。这是 ICANN 1 的一幅画面。Esther 现在在吗？她在现场吗？好的。Esther Dyson 当时也在，时任 ICANN 女主席。ICANN 1 对于互联网群体是个非常非常特别的时刻。当时，世界网民占 4%。只有三个地区互联网注册管理机构 (RIR)、TLD、ccTLD，但还没有 ccNSO，当然也没有 IDN ccTLD。

一半的网民都在北美。走到今天，网民占到世界人口的 40%，一半在亚洲而不再是北美。285 个 ccTLD（其中 36 个是 IDN）和 ccNSO 的 150 位成员将这个世界连成一体。

我们在 2020 年完成五年计划时，网民将占到 63%，拉丁键盘会明显减少很多，而代表我们所生活的这个大星球多样性的键盘会多得多。

我们从 ICANN 1 走到 ICANN 50，期间发生了很多变化，但有一点不能改变，那就是我们的核心价值。我们的核心价值必须伴着我们走进下一个阶段。如果你们看看我们的章程，在第一页就可以提取出我们的核心价值：多样性、公平、诚实、创造性、效率、响应力和透明度。这些价值一开始就在。

我们发现 ICANN 1 的这样一幅画面，他们在讨论“透明度”有何含义，以及应如何努力保持透明度。

[笑声]

所以很多都变了，但我们的核心价值将不会改变。我们坚守这些价值是因为，它们是我们前进的动力，是它们让我们坚持不懈。核心价值还成就了这次盛会，截至昨晚，共有 3,343 位登记在册的来宾。这尤其能证明我们如今所处的位置。

[掌声]

今天上午我在如常更新 ICANN 事务时，希望向你们快速通报五件事情。第一件，IANA 管理权，这个重要领域在本次会议得到我们的诸多关注和留意。

我已经发文提出，IANA 管理权有四个方面的工作。我不会一一说明，只是很快强调一下前两方面。

当然，第一也是最重要的一方面是 ICANN 问责制。我们必须增强自己的问责制。我们必须明确负责的内容和对象，必须携手努力。我们对此的承诺非常真实。这不仅仅是另一复选项。我们必须做这件事。如果不做，就会背离我们从第一天就坚守的核心价值。

现在，我们已经启动一个流程。你们多数人应该已经看到，从 5 月 6 日以来，我们提出了一个提案。那个提案也只是它本身而已，就是一个提案。我们需要听取你们的意见。我们是否需要那个工作组？这件事有没有更好的方法？我们使用了哪些其他机制和方法？这个时候该我们大家讨论它，就如何实际增强我们的问责制达成一致。

---

昨晚，我与欧洲来此的一位部长会面，她和我谈论了问责制的重要性，以及这对确保独立的 ICANN 是负责的 ICANN 有何路标性作用。我们致力于实现这点。

第二方面，这也是我们多数人关注的一方面，新加坡会议后，我们已经收到一千多条电子邮件意见和诸多建议，注意是一千条电子邮件意见。我们仔细查看了所有意见。在展开大量分析和工作后，6月6日，我们提交了一个流程建议，提出将 IANA 管理权从美国政府移交到 ICANN 机构群体手中。这是一份重要文件，我们将在本次会议中再次讨论。这份文件还号召成立一个协调小组，由 27 位成员组成，代表我们广大互联网群体的 13 个部分，聚在一起弄清什么是最好的前进路线，从而结束美国政府和 ICANN 一直保持的独特关系。

现在，重点要指出 ICANN 在这幅画面中的角色就是一个促进者。我们并不起推动作用。我们不应该起推动作用。如果你们看到我或 ICANN 在推动，请制止我们。这是你们的流程，这是群体的流程。我相信通过它，我们在去掉 ICANN 的辅助轮 — 美国政府的管理权时，将共同稳步渡过这个流程。

如果你想进一步参与所有这些方面，我们在星期四有两场重要会议。欢迎到会，欢迎参与。请给我们一些意见建议。再次申明，这是你们的流程，我很高兴从我们的公众论坛挤出一些时间召开这两场重要会议，它们对于我们达成共识很重要。

第二件事，ICANN 运营的全球化和巩固。我们在途中。坦白讲，我认为自己要满意于 ICANN 运营达到需要的水平，大约还需要两到三年左右。但那个旅途已经启程，我们已经在前进。

---

巩固运营的核心还是全球化。在我工作过的普通地方，不会同时进行这两方面。通常会依次进行。先巩固运营，然后开始思考如何全球化。但很遗憾，在 ICANN 这里，我们没有那么宝贵的时间。我们必须两方面同时推进。

因此，我们为继续这一使命部署了一系列非常重要的活动。我在这里只是简单概括一下，让你们有个初步印象。对于拓展我们的外展渠道，我们在如何进行？开始将 ICANN 参与带入其他论坛。这不一定总是要在 ICANN 会议上。所以我们发现，我们可以在很多地方干这件事。

我们在构建多个服务渠道。这是第一次，你们可以在醒着的任何时候，在中国拿起电话呼叫 ICANN，将有人用你们的语言回答问题并提供帮助。我们正将该模式扩展到其他地区。我们打算以 20 多种语言提供 24\*5 的 ICANN 热线。所以我们正为之努力。我们检验了它，非常非常成功，所以将进一步推广。

机构群体推动的语言本地化。是的，我们仅提供联合国官方语言加葡萄牙语已经很久，但谁说只能有这些语种？啊？

我们需要超越现状。我们在怎么做？通过建立本地关系。我要特别提到韩国。韩国在与我们合作方面干得很棒，我们的材料在韩国以韩语向需要参与 ICANN 的人提供。我们计划在其他地方推广此做法。

谢谢韩国！我看到了韩国代表团。谢谢你们。

[掌声]

我们将在世界的其他地方也实施这种做法。

是的。

[掌声]

在中国也是这样。中国也是这样。实际上我们刚刚签署 — 很高兴鲁炜主任提醒我，昨天我们刚在他和 MITI（我们在中国的合作伙伴）的领导下签署一份重要的谅解备忘录，我们也开始和中国就 ICANN 本地化展开密切合作，开始确保我们真正理解本土需求，并且他们也理解 ICANN 在做的事情。

我们正将自己的联系点扩及全世界。联系点可以是中心，也可以是我们遍布全球的个人。几周后，到本财年结束，ICANN 将拥有大约 300 位工作人员。这些人遍布世界各地，因为我们已经禁止洛杉矶雇佣新员工，除非情况非常特殊。

现在，我要讲讲分散运营的多个中心。只有当我们真正开始分散运营时，我们全球化的能力才有可能实现。分散运营是我曾在其他地方干过的事情，并不只是意味着将洛杉矶的工作人员派到其他地方工作。它实际意味着取得整个职能，转到其他地方履行职能，并让这个其他地方成为该职能的完美中心。

我们已经在伊斯坦布尔和新加坡干这件事。我将给你们列举一个转换成功的示例。

这个转换发生在合规部门。合规部门是我两年前来到 ICANN 时听到你们很多抱怨的部门。我们需要让合规部门起到良好作用。所以今天，我很高兴告诉你们，2011 年我们只有五个受雇的工作人员，而如今，我们在洛杉矶有 16 个，在伊斯坦布尔有 3 个，在新加坡有 2 个。因为我们今天有位新雇员加入，所以在新加坡变成 2 个。他们一天 24 小时工作，所以合规部门能以 9 种语言全天回应机构群体的需要。他们已经开始流程的标准化。

所以当您于新加坡时间下午 2:00 在新加坡提出合规问题，但之后与伊斯坦布尔醒着的某个人跟进这个问题，那就符合标准化。它是一个体系，我们可以在全世界为您追根究底。这只是一个例子，说明我们多么需要 ICANN 在你们的时区以你们的语言服务全世界，不是我们醒着的时候而是你们需要我们的时候。

本次伦敦会议将有多场会议讨论 ICANN 的全球化 and 卓越运营。敬请光临这些会议，它们非常重要。

说到这点，我只想告诉你们，告诉你们中对我们的运营提出过有用批评的那些人，请继续吧。我要真心感谢注册管理机构组织，比如，感谢给我们发来一封长达 27 页的函件，说明我们可以改善的哪些领域。我们由衷地接受你们的意见。我们已经成立一个小组，专门采纳该函件中的每条意见并与你们合作，以便改善我们的运营。

你们需要有批判精神。如果你们不批判，我们就不会变得更好。所以，请保持这种关注度，帮我们更好地服务于你们。

第三件事，我要感谢我的朋友 Jean-Francois Baril 带领的这个神奇的小组。

他们聚到一起是因为机构群体告诉我：“十年了，这些目录服务还不能取得真正进展。”

WHOIS 的创建是出于一个不同的技术原因。它处在一个真正不同的时间。现在，我们指望它来真正拥有目录服务。这是两件不同的事情。所以，我们启动了 Jean-Francois 领导的这个伟大工作，我想告诉你们的是，他们提出的报告只是向我们机构群体提出意见，方便我们采纳。

昨天我们曾与 GNSO 召开会议。他们将拿到此报告进行研究，对其展开所希望的任何工作，但如何为互联网和全世界演化目录服务将由我们的 GNSO 决定。那才是决策之所。这只是给你们提供意见。

但它是有价值的意见。不仅有价值，还有重要意义。所以当你们看到这个小组时，一定要与他们会谈。

我还想告诉你们，在他们摆到桌面上让我们大家研究的新提案中，极其关注隐私，还提出了谁能看到此数据的一些重要安全措施。这一点非常重要。这将影响我们的互联网，所以请务必参加。

我想请这个工作组的成员站起来示意，因为我们都应该感谢他们所做的杰出工作。

他们在场吗？你们在这儿。请起立示意。

[掌声]

谢谢。谢谢。谢谢。

谢谢 Jean-Francois。谢谢。

---

他们将有两场会议，一场在今天的 3:15，你们都可以听听他们如何描述该报告，另外，今晚些时候和星期三还有一场讨论会（一系列讨论会）。

第四件事，我们所称的 GDD（我们的全球域名部）在大约一年前还不存在。

一年前，得到你们提出的伟大意见后，我们意识到了需要重点关注这样的部门：不仅为 gTLD 还为 ccTLD 和我们管理的其他互联网标识符的增长需求而服务。

所以在我的朋友 Akram Atallah 领导下，我们已经组建一个新的部门 (GDD)，该部门在继续壮大和构建服务。

现在再次申明，我们还有很多工作要做，所以请理解，一年前我们携手构建了众多服务、众多系统、众多能力，同时计划在飞速发展着。再说一下，在我工作过的很多地方，当构建所有这些事情时，我们应将该计划暂停数年，但是我们没有，因为机构群体清楚我们需要前进。

所以我们边走边构建，当然那意味着有时我们会暂停。但我们掌控着局面。我希望你们知道这点。

在我们的新运营团队（Susanna Bennett 和我们的新任首席信息官兼首席创新官 Ash Rangan）领导下，我们真正将全部身心、时间、关注和长处投入到确保这些服务给你们提供良好体验。

440 个新 gTLD 已经签订合同。

---

还记得我们曾担心签约职能跟不上市场需求？我们走在了市场需求的前面。现在我们可以从很多人那里听取意见。因为我们构建了一个好的签约流程。

320 个新 gTLD 已经授权。

EBERO 已经成立，应对紧急情况。希望我们永远不需要用到它们，但它们就在那里，并且已经区域化。我们刚刚举行了第一场拍卖，保持流程向前走。

这很成功。我们已经做得很好吗？不是。但我们会全力以赴，一直保证此部门在之后的年月里为你们提供良好服务。

再说一下，如果你们想与此部门的成员面谈，他们都在这儿。请务必参加他们将在 ICANN 50 举行的这些重要会议，与他们交流经验智慧。

第五件事，互联网监管。

互联网监管可能在布宜诺斯艾利斯会议上让我们窒息，在新加坡会议上也让我们有点缺氧。今天，这是我要讲的第五件事情。为什么？因为很多好事已经降临，因为我們也需要关注我们在 ICANN 的需求。

所以我们必须找到那个平衡点。而我找到了。我个人认为，我之前很多人已经提到的 NETmundial 会议的成功，也就是 NETmundial 原则具有突破性。不是因为它们新，你们大都在之前见过这些原则。而是因为我们如何结合使用它们。我要公开感谢巴西，感谢罗塞夫总统的卓越领导让这次会议得以召开。

---

在那之后，在爱沙尼亚总统 Toomas Ilves 的领导下和许多同仁的支持下，例如 Google 的 Vint Cerf，韩国的三星总裁，意大利的 Francesco Caio 以及其他许多人，包括代表 ISOC 的 Kathy Brown，我们切实回顾过去，构建了如何运用这些原则的一个模式。

该模式由互联网监管机制专家组提出，在 NETmundial 会议后发布。

该模式号召一个分布式的互联网合作生态系统。这里的关键词是“分布式的”互联网合作生态系统。

正如 Vaizey 部长所言，我们不想通过集中方式来管理互联网监管。我们希望高度分布式的机制和流程，允许我们以所有利益主体认为高效、合理、可接受的方式解决互联网监管中的所有问题，所有利益主体都能公平参与到流程中。

那么接下来，我们要做什么？可以这么说，NETmundial 构建了设计，专家组建立了蓝图，现在我们需要一个合同签约方，也或许是很多合同签约方，以便落实此愿景。

我们将携手合作，在之后的日子，你们将听到不同的组织达成结盟和联合。

这对我们 ICANN 意味着什么，意味着我们将参与，但我们不必推动，我们可以与所有其他人一道。我们可以和往年一样参与，但我们不再需要领导，因为我们现在认为，领导的浪潮可以壮大，到达更大的联盟和更大的人民联合体。

我想把我们的核心价值留给你们。

这是将唯一保持不变的事情。今天，就像现在，我想起 1980 年 11 月 28 日，当时我才 18 岁。为了逃离黎巴嫩的战争，父亲将我推上一辆开往叙利亚的卡车。他并不认识那个卡车司机。他就是挥手拦下大路上看到的第一辆卡车，然后告诉司机：“请带上我儿子，这里是 400 美元，在大马士革给他买张票，帮他离开黎巴嫩。”

他将我推上卡车，并告诉我一件事情。他说：“儿子，你必须得走，离开这儿。但有一件事，别忘记你的核心价值，别忘了你是谁。”他就说了这些。

当然我离开了，到了大马士革、几内亚，然后是洛杉矶和这里，现在距离那时已经 35 年，而那是我唯一留下的东西。我的父亲走了，战争结束了，很多东西都过去了。但他留给我的核心价值今天还在。是它推动着我。

对于不像我有两年经验的你们来说，ICANN 是个难懂的地方，但它是构建机构群体最好的地方。

今天，有人在半路拦住我。他们说 — 多米尼亚共和国她来了。她这样说：“这真的很神奇。我从没见过这样的地方，大家在共同价值的指引下一起工作，共同构建未来。”世界上像 ICANN 这样的地方并不多。让我们坚守它吧。这些是我们的指导原则。让我们共同践行，而不是纸上谈兵。

那意味着之后几天，我们之间将展开协调。我们需要很多协调来指引我们践行这些原则。我们能否进行一些协调？

[掌声]

[音乐]

---

[掌声]

ONLY MEN ALOUD:

非常感谢（威尔士语）。非常感谢，各位早上好。我们来到这里真是太好了！我们是 **Only Men Aloud**！很高兴能在这里和你们参加今天上午这场精彩的会议。

现在我们的第一曲当然是《哈里克的男人们》，这首歌在威尔士男声合唱团传统中有着核心地位，我们作为一个团体很有热情沿袭该传统，但同时融入了一些新元素，希望向前推动此传统。同样，作为一个组织，我们很热衷于拥抱我们所生活的这个数字时代，因此我们非常自豪地宣布，我们将是 **.CYMRY**、**.WALES** 域名的创始成员，也将是使用它的第一个唱片艺人。

[掌声]

是的，确实是。

我们非常期待在今年晚些时候到美国巡演时，将域名宣传开，所以我们将带着 **.CYMRY** 和 **.WALES** 走遍世界，我们很期待。

现在还是回到音乐上来，回到 **Benny** 和 **Bjorn** 要完成的音乐剧中的一首音乐。这就是“**Anthem from Chess**”。非常感谢（威尔士语）。

[音乐]

[掌声]

FADI CHEHADE 先生：

好的。下面有请 SO/AC 领导人乐团？

[笑声]

或者是理事会乐团？

[笑声]

谢谢。我知道这是我们的威尔士朋友送的一份礼物。谢谢，**Baroness**，我知道你管了这件事。非常感谢。

在散会前，我要提醒大家两件重要的事情。

在本次会议上，我们遇到非常独特的事情。除了我们大家现在都参加的 ICANN 会议，还有两场并行会议在召开。第一个是高级部长会议，由 **Ed Vaizey** 阁下召集，所以房间里的很多人都是部长、大使和其他显要，他们要在这里一起度过今天的剩余时间，这对他们来说是重要的一天，可以将 ICANN 50 看作走向全球互联网监管的一个跳板。

所以我们感谢英国政府安排那次会议。

现在讲讲，离我们的大本营更近的是在这里召开的另一场很重要的会议。它是 **ATLAS**。

**ATLAS** 会议上，我们全世界架构内的所有人都齐聚一堂。他们上次也是这样，是多久，五年的时候，**Sebastien**，墨西哥？这是他们第二次这样做。这是一场盛会。我昨天有幸拜访了他们。

---

但这是并行召开的第三个会议，在一场大会中聚齐 150 多个 ICANN 网络普通用户组织 (ALS)，方便他们讨论接触用户的人和互联网用户如何实际帮助我们确保：我们在这里所做的工作是为所有人服务。

祝贺 ATLAS 和我们的网络普通用户组织。

希望大家度过美好的一周。如果我们能提供帮助，请让我们停步，门厅会有很多 ICANN 人员走动。或者停下任何人，包括 Vaizey 部长、我自己、鲁炜主任，并寻求指导。我知道这个旅馆可以派上点用场。

[笑声]

希望大家度过美好的一周。再见。

[掌声]

[会议记录结束]